



BRILL
NIJHOFF

TILBURG LAW REVIEW 22 (2017) 281-282


Tilburg
Law Review
brill.com/tilr

Contents

VOLUME 22, NOS. 1–2

Editorial 1

Edwin Alblas

ARTICLES

Mistranslating Vulnerability: A Defense for Hearing 5

Nayeli Urquiza-Haas

Local Flows: The Pleasure-centric Turn in Human Rights Advocacy in South Asia 31

Rakhshan Rizwan

Legal Performance: Translating into Law and Subjectivity in Law 62

Terezie Smejkalová

Is There a Right to Untranslatability? Asylum, Evidence and the Listening State 77

Sarah Craig and David Gramling

Translating Law in 19th-Century Belgium: Criticisms of Official Translations of Laws and Decrees 99

Heleen van Gerwen, Marie Bourguignon and Bieke Nouws

Understanding Human Rights on the Internet: An Exercise of Translation? 138

Wanshu Cong

The Role of Translation in Transnational Governance 165

Jaye Ellis

Global Law as Translated Text: Mapping Institutional Legal Translation 185

Fernando Prieto-Ramos

Legal Translation Training – A Way Forward for Aspiring Lawyers in a Clogged Job Market? 215

Juliette Scott

MONTESQUIEU LECTURE

**The Resilience of Abyssal Exclusions in Our Societies: Toward
a Post-Abyssal Law** 237

Boaventura de Sousa Santos

An Open and Diverse European Union? 259

Nuna Zekic

Threats, Monsters and the 'Refugee Crisis' 267

Conny Rijken

BOOK REVIEW

**Liav Orgad, *The Cultural Defense of Nations – A Liberal Theory of Majority
Rights*** 277

Lukasz Dziedzic